

表現における男女平等ガイドラインの作成について

表現における男女平等ガイドラインの作成については、西東京市第 3 次男女平等参画推進計画・西東京市配偶者暴力対策基本計画（以下「第 3 次計画」とする。）において、平成 26・27 年度と 2 年続けて「C」評価であった。そのため、西東京市が発行する刊行物やホームページなどの表現について、男女平等の視点を確認するために、次の通り検討する。

【目的】

第 3 次計画の重点課題である「男女の固定的性別役割分担意識の解消」において、必要なため。

【根拠】

第 3 次計画の課題 I-1（3）メディア・リテラシーの普及と教育②「市発行物の表現における男女平等ガイドラインの作成・配布」による。

【主な作成状況】

- ◆内閣府男女共同参画局作成（平成 15 年 3 月）
- ◆東京都内 26 市のうち 6 市が作成（平成 27 年 3 月現在）

【分析】

内閣府及び各市とも内容は類似しており、構成内容は概ね「視点」「事例」「チェックシート」の 3 点である。

【西東京市の対応】

男女平等の視点による表現は、全国共通の課題であるため、ガイドラインの内容については自治体間で差が生じにくい。そのため以下の通り対応する。

◆大切なことは、現在表現されているものが「男女平等の視点」をもって表現されているかどうかを考えることである。よって、西東京市としては平成 15 年 3 月に内閣府男女共同参画局が発行した「男女共同参画の視点からの公的広報の手引（以下「公的広報の手引」とする。）」を利用し、各部署で共有する。また、公的広報の手引に記載されていない「事例」を作成し、合わせて各部署で共有する。

◆対象

西東京市が発行する刊行物、ホームページなど

◆体制

協働コミュニティ課が中心となり、広報担当である秘書広報課と協力して周知に努める。

表現における男女平等ガイドライン事例集

区 分	注意したい表現	置き換え例
■個性を性別と連動させてとらえる表現	女（男）のくせに	×
	女（男）らしい	×
	男勝り、女だてらに	×
	男のこけん	×
	女々しい	×
	良妻賢母	×
■性別により職業・役割を限定する表現	看護婦・看護師	看護師
	保母・保父	保育士
	保健婦	保健師
	助産婦	助産師
	スチュワーデス	客室乗務員・フライトアテンダント
	ウェイトレス、ウェーター	フロアスタッフ
	職場の花	×
■男性を優先する、または男性を中心に人間全体を代表させる表現	父兄	保護者
	オンブズマン	オンブズパーソン
	サラリーマン	会社員・職員・給与所得者
	カメラマン	フォトグラファー・写真家・撮影スタッフ・写真記者
	営業マン	営業職・営業部員
	合格者〇人（うち女性〇人）	合格者〇人（女性〇人、男性〇人）
■女性の場合のみ性別・年齢を強調する表現	女性医師・女医	医師
	女教師	教師
	老婆・老女・老婦人	高齢者
	OL・キャリアウーマン	会社員・職員・給与所得者
	女子アナ	アナウンサー
	女子大生	大学生
	女性弁護士	弁護士
	女流作家	作家
	女社長	社長
	婦人警官	警察官
	セールスレディ	セールススタッフ・営業社員
	紅一点	×

区 分	注意したい表現	置き換え例
■ 女性の場合のみ性別・年齢を強調する表現（続き）	人妻	×
	才女	×
	美人〇〇	×
	未亡人	×
	才色兼備	×
■ 女性を従属的にとらえる表現	内助の功	協力
	女房役	補佐役・リード役
■ 家制度に基づいた表現	主人・旦那・亭主	夫・配偶者・パートナー・つれあい
	奥さん・家内・女房	妻・配偶者・パートナー・つれあい
	嫁にやる・もらう・嫁ぐ	結婚する
	嫁	息子の妻
	嫁ぐ	結婚する
	舅・姑	妻（夫）の父、妻（夫）の母
	〇〇さんと奥様	〇〇さん夫妻
	〇〇夫人	〇〇さん
■ 性別により呼称を使い分ける表現	〇〇氏・〇〇さん（女史）	〇〇さんと〇〇さん・〇〇氏と〇〇氏
	〇〇ちゃん、〇〇くん	〇〇さん

※事例以外で気になる表現がありましたら、協働コミュニティ課男女平等推進係までご相談ください。事例は随時追加していきます。